2016年北京航空航天大学翻译硕士研究生入学考试汉语写作与百科知识试题(MTI) B卷答案

本资料仅供育明教育集训营及专业课一对一学员

育明考试研究院 研发

1. **论语**：《论语》是儒家的经典著作之一，由孔子的弟子及其再传弟子编撰而成。它以语录体和对话文体为主，叙事体为辅，记录了孔子及其弟子言行，集中体现了孔子的政治主张、伦理思想、道德观念及教育原则等。与《大学》《中庸》《孟子》《诗经》《尚书》《礼记》《易经》《春秋》并称“四书五经”。通行本《论语》共二十篇。

2. **新能源汽车**:新能源汽车是指除汽油、柴油发动机之外所有其它能源汽车。包括燃料电池汽车、混合动力汽车、氢能源动力汽车和太阳能汽车等。其废气排放量比较低

3. **《九章算术》**：中国汉族学者在古代第一部数学专著，是《算经十书》中最重要的一种，成于公元一世纪左右。该书内容十分丰富，系统总结了战国、秦、汉时期的数学成就。同时，《九章算术》在数学上还有其独到的成就，不仅最早提到分数问题，也首先记录了盈不足等问题，《方程》章还在世界数学史上首次阐述了负数及其加减运算法则。它是一本综合性的历史著作，是当时世界上最简练有效的应用数学，它的出现标志中国古代数学形成了完整的体系。

4. **偕日升**：偕日升是一颗恒星（也可以是月球或行星）经过影藏在地平线下一段时间或一定的周期之后，首度在拂晓时又出现在东方地平在线，或是正好在地平在线但隐藏在太阳的光芒之中的现象。

5. **沈括**：沈括（1031～1095年），字存中，号梦溪丈人，北宋浙江杭州钱塘县（今浙江杭州）人，汉族。北宋科学家、政治家。仁宗嘉佑进士，后任翰林学士。一岁时南迁至福建的武夷山、建阳一带，后隐居于福建的尤溪一带。仁宗嘉祐八年（1063年）进士。神宗时参与王安石变法运动。熙宁五年（1072年）提举司天监，次年赴两浙考察水利、差役。熙宁八年（1075年）出使辽国，驳斥辽的争地要求。次年任翰林学士，权三司使，整顿陕西盐政。后知延州（今陕西延安），加强对西夏的防御。元丰五年（1082年）以宋军于永乐城之战中为西夏所败，连累被贬。晚年在镇江梦溪园撰写了《梦溪笔谈》。我国历史上最卓越的科学家之一。精通天文、数学、物理学、化学、地质学、气象学、地理学、农学和医学。[1] 他还是卓越的工程师、出色的外交家。

6. **南怀仁**：字敦伯，又字勋卿，比利时人，1623年10月9日出生于比利时首都布鲁塞尔，1641年9月29日入耶稣会，1658年来华，是清初最有影响的来华传教士之一，为近代西方科学知识在中国的传播做出了重要贡献，他是康熙皇帝的科学启蒙老师，精通天文历法、擅长铸炮，是当时国家天文台（钦天监）业务上的最高负责人，官至工部侍郎，正二品。1688年1月28日南怀仁在北京逝世，享年66岁，卒谥勤敏。著有《康熙永年历法》、《坤舆图说》、《西方要记》。

7. **水运仪象台**：是中国古代汉族天文学家发明的一种大型天文仪器，由北宋天文学家苏颂等人创建。它是集观测天象的浑仪、演示天象的浑象、计量时间的漏刻和报告时刻的机械装置于一体的综合性观测仪器，实际上是一座小型的天文台。这台仪器的制造水平堪称一绝，充分体现了中国古代汉族劳动人民的聪明才智和富于创造的精神。

8. **林纾**：近代文学家、翻译家。福建闽县（今福州市）人。早年曾从同县薛锡极读欧阳修文及杜甫诗。后读同县李宗言家所藏书，不下三、四万卷，博学强记，能诗，能文，能画，有狂生的称号。光绪八年(1882 年)举人，考进士不中。二十六年（1900 年），在北京任五城中学国文教员。所作古文，为桐城派大师吴汝纶所推重，名益著，因任北京大学讲席。辛亥革命后，入北洋军人徐树铮所办正志学校教学，推重桐城派古文。后在北京，专以译书售稿与卖文卖画为生。生平重要事迹为创办“苍霞精舍”——今福建工程学院前身。

9. IPO：首次公开募股（Initial Public Offerings，简称 IPO）：是指一家企业或公司［1］（股份有限公司）第一次将它的股份向公众出售（首次公开发行，指股份公司首次向社会公众公开招股的发行方式）。

10. **中国梦**：中国梦，是中国共产党第十八次全国代表大会召开以来[1]，习近平总书记所提出的重要指导思想和重要执政理念，正式提出于 2012 年 11 月 29 日。习总书记把“中国梦”定义为“实现中华民族伟大复兴，就是中华民族近代以来最伟大梦想”，并且表示这个梦“一定能实现”。“中国梦”的核心目标也可以概括为“两个一百年”的目标，也就是：到 2021 年中国共产党成立 100 周年和 2049 年中华人民共和国成立 100 周年时，逐步并最终顺利实现中华民族的伟大复兴，具体表现是国家富强、民族振兴、人民幸福，实现途径是走中国特色的社会主义道路、坚持中国特色社会主义理论体系、弘扬民族精神、凝聚中国力量，实施手段是政治、经济、文化、社会、生态文明五位一体建设。

11. **存在与虚无**：《存在与虚无》，法国的让·保罗·萨特（Jean-Paul Charles Aymard Sartre，1905-1980）著。其内容有以下五个方面：对存在的探索（导言）；虚无的起源；自为的存在；我和他人；拥有、作为和存在。它是一部关于存在主义代表作，在哲学史上有着重要的地位。

12. **围棋**：围棋是一种策略性两人棋类游戏，使用格状棋盘及黑白二色棋子进行对弈，属琴棋书画四艺之一。约公元前 6 世纪起源于中国。中国古时有“弈”、“碁”、“手谈” 等多种称谓，西方名称“go”，系源自日语。中国发展最广的艺术，是中国的国粹，也被认为是世界上最复杂的游戏之一。对弈双方在棋盘网格的交叉点上交替放置黑色和白色的棋子。落子完毕后，棋子不能被移动。对弈过程中围地吃子，以所围“地”的大小决定胜负。与此同时，围棋被认为是目前世界上最复杂的棋盘游戏之一。

13. 寻租行为：按照寻租理论的鼻祖美国经济学家克鲁格的定义和阐述，寻租是指人们凭借政府保护而进行的寻求财富转移的活动。它包括“旨在通过引入政府干预或者终止它的干预而获利的活动”。

14. 汤因比：阿诺德·约瑟夫·汤因比（Arnold Joseph Toynbee，1889 年～1975 年）是英国著名历史学家，他曾被誉为“近世以来最伟大的历史学家”。汤因比对历史有其独到的眼光，他的 12 册巨著《历史研究》讲述了世界各个主要民族的兴起与衰落，被誉为“现代学者最伟大的成就”。由于他的伯父也是一位历史学家，专门研究经济发展史，也叫阿诺德·汤因比（Arnold Toynbee，1852 年～1883 年），为了区分两者，人们通常都称呼二人的全名，以免混淆。

15. **达沃斯论坛**：世界经济论坛（World Economic Forum）是以研究和探讨世界经济领域存在的问题、促进国际经济合作与交流为宗旨的非官方国际性机构。总部设在瑞士日内瓦。其前身是 1971 年由现任论坛主席、日内瓦大学教授克劳斯·施瓦布创建的“欧洲管理论坛”。1987 年，“欧洲管理论坛”更名为“世界经济论坛”。论坛会员是遵守论坛“致力于改善全球状况”宗旨，并影响全球未来经济发展的 1000 多家顶级公司。

16. **君士坦丁堡**君士坦丁堡（Constantinople）（古希腊语：Κωνσταντινο?πολι?），现在则指伊斯坦布尔金角湾与马尔马拉海之间的地区。330 年至 1453 年期间，是东罗马帝国 （拜占庭帝国） 的首都。

17. **耶路撒冷**：是位于近东黎凡特地区的一座历史悠久的城市，在地理上位于犹大山地，介于地中海与死海之间,被誉为三大宗教的圣城（犹太教、基督教和伊斯兰教）[2] 为原巴勒斯坦最大城市。1980 年，以色列立法认定耶路撒冷是该国“永远的和不可分割的首都”[4],。多数国家都将大使馆设在特拉维夫[5][6]。巴勒斯坦自治政府宣布耶路撒冷是巴勒斯坦国的首都。耶路撒冷是巴以冲突的中心。面积只有 1 平方公里，被一圈城墙所围绕的耶路撒冷老城[10]：犹太教的西墙和圣殿山、穆斯林的圆顶清真寺和阿克萨清真寺，以及基督徒的圣墓教堂和苦路。

18. NASA：美国国家航空航天局（缩写：NASA；港澳地区译为美国太空总署，台湾地区译为美国国家航空暨太空总署），是美国联邦政府的一个行政机构，负责制定、实施美国的民用太空计划、与开展航空科学暨太空科学的研究[1] 。

19. **热钱**：（Hot Money），又称游资，或叫投机性短期资金，热钱的目的在于用尽量少的时间以钱生钱，是只为追求高回报而在市场上迅速流动的短期投机性资金。热钱的目的是纯粹投机盈利，而不是制造就业、商品或服务。2011 年 10 月新增外汇占款近四年来首度出现负增长，海外热钱撤离中国。

20. **基尼系数**：基尼系数，是 20 世纪初意大利经济学家基尼，根据劳伦茨曲线所定义的判断收入分配公平程度的指标。是比例数值，在 0 和 1 之间，是国际上用来综合考察居民内部收入分配差异状况的一个重要分析指标。

1. 二. 文言文（2*30”）

1.中心：从今人古人情感想通，可以为鉴，从前人身上吸取经验，珍惜时间，做出一番事业。

2.中心：不怕困难、锐意进取，但同时也要注意，成功是内部和外部因素共同作用的结果，善于激励自己，利用外部环境。

三、作文（50”）

心可以理解为志向，同样可以理解为人生的渴望与追求，有些人追求无私奉献，有些人追求事业有成，有些人追求人类的幸福，有些人追求个人享乐，可以用罗阳、勾践、保尔柯察金、秦桧、李白、陶渊明等实例佐证。

育明教育内部资料

育明考研课程特惠

课程体系	包含内容	价格
优惠资料包	考研历年真题 重点笔记 两次名师一对一指导 赠送复试指导	仅398
考研专业课全程视频指导	考研专业课全程视频 赠送考试资料	仅1280
暑期特惠小班	分为基础强化和冲刺两个阶段，为期一周。赠送专业课全套资料，复试免费辅导面试	仅3160
专业课一对一	VIP个性化辅导36课时。复试阶段可协助联系导师。	8800元起
状元集训营	从2015年1月直到12月31日。小班课程200课时，VIP个性化辅导36课时。复试阶段可协助联系导师。	36800元起

育明教育